1

ᒪᓕᑦᑕᐅᒋᐊᓖᑦ ᓄᓇᓕᒻᒥ ᑎᒥᐅᔪᓄᑦ:
ᐊᐱᕐᓲᑏᑦ ᑭᐅᒍᑎᖏᓪᓗ ᐊᓪᓚᓯᒪᔪᑦ

ᐊᓯᑦᔨᒋᐊᕐᑕᕕᓂᖅ ᒫᑦᔨ 25, 2020

ᑖᓐᓇ ᐊᓪᓚᓯᒪᔪᖅ ᑭᐅᒐᓱᒍᑎᐅᕗᖅ ᐊᐱᕐᓲᑎᐅᕙᓪᓗᖃᑦᑕᑐᓂᑦ ᓄᓇᓕᒻᒥ ᑎᒥᐅᔪᓄᑦ ᖃᓄᐃᑦᑐᑯᕐᓂᑎᓐᓂ COVID-19ᒥ ᐅᓄᕐᑐᒪᕇᑦ ᖃᓂᒻᒪᖃᑦᑕᑎᓪᓗᒋᑦ. ᒪᓕᑦᑕᐅᔪᑦᓴᓕᐊᕕᓃᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᐋᕐᕿᑕᐅᓐᓂᖁᑦ ᑐᕐᖃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒥ ᐃᓄᓕᕆᓂᕐᒥᓗ, ᑲᑐᑦᔨᖃᑎᖃᕐᓱᑎᑦ ᑐᕐᖃᑕᕐᕕᖓᓂᒃ ᐱᓇᓱᑦᑎᓕᕆᓂᕐᒥ, ᐊᑕᐅᑦᓯᑯᕐᓗᑎᑦ ᐃᑲᔪᖃᑎᒌᓐᓂᓄᑦ ᐃᓅᖃᑎᒌᑦᑐᓂᑦ, ᑲᒪᒋᔭᑦᓴᑦᓴᔭᓖᑦ ᑲᕙᒪᑎᒍᑦ ᐊᑕᐅᑦᓯᑯᓕᕐᑎᓯᓂᕐᒧᑦ ᓄᓇᓕᒻᒥ ᖃᓄᐃᓗᕆᐊᕈᑎᓕᐅᕐᓂᓂᑦ.

ᑮᓇᐅᔭᖃᕐᑎᓯᓂᖅ

• ᓄᓇᓕᐅᑉ ᑎᒥᖁᑎᖏᑦ ᐅᒃᑯᐊᕆᐊᖃᕐᐸᑕ ᐃᑭᓕᒋᐊᕆᕐᐸᑕᓗᓐᓃᑦ ᐱᓇᓱᐊᕐᑕᒥᓂᑦ ᐅᓄᕐᑐᒪᕇᑦ

ᖃᓂᒻᒪᖃᑦᑕᑎᓪᓗᒋᑦ, ᑮᓇᐅᔭᖃᕐᑎᑕᐅᒍᑎᒋᓲᖏᑦ ᑲᔪᓯᓂᐊᕐᖃᑦ?

ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᓕᐊᕕᓃᑦ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐃᓄᓕᕆᓂᕐᒧᓗ ᐱᒍᑦᔨᕕᖏᓐᓂᑦ ᑲᔪᓯᑎᑕᐅᓂᐊᕐᖁᑦ ᓇᓪᓕᑐᐃᓐᓇᖏᑎᒍᑦ ᑮᓇᐅᔭᖃᕐᑎᑕᐅᔪᑦᓴᓕᐊᕕᓂᐅᒐᓗᐊᕐᐸᑕ (ᐃᓘᓐᓇᒍᕐᑐᓂᑦ ᓴᐳᑦᔨᓂᕐᓄᑦ, ᐱᒍᑦᔨᒍᑏᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎᖏᑦ ᐊᑕᐅᓯᐊᕐᓗᑎᓗᓐᓃᑦ ᐱᓇᓱᑦᑕᐅᔪᓴᒧᓕᖓᔪᑦ), ᑎᒥᐅᔪᖅ ᐃᑭᓕᐅᒥᑎᑦᓯᔪᕕᓂᐅᒐᓗᐊᕐᐸᑦ
ᓄᕐᖃᑎᑦᓯᓂᕐᐸᓗᓐᓃᑦ ᐱᓇᓱᑦᑕᒥᓂᑦ

• ᑮᓇᐅᔭᖃᕐᑎᓯᒍᑎᑖᕆᐊᓪᓚᓛᕐᖄᑦ ᐃᑲᔪᕐᓯᒍᑎᑦᓴᖏᓐᓂᑦ ᓄᓇᓕᒻᒥ ᑎᒥᐅᔪᓂᑦ
ᖃᓄᐃᓗᕈᑎᑦᓴᓕᐊᖏᓐᓄᓕᖓᔪᓂᑦ ᑲᒪᒋᐊᕋᓱᒍᑎᖏᓐᓂᑦ Covid-19ᒥᒃ?

ᑐᕐᖃᑕᕐᕕᖓ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒥ ᐃᓄᓕᕆᓂᕐᒥᓗ ᐱᒍᑦᔨᕕᖓᓂ ᕿᒥᕐᕈᒋᐊᓪᓛᖁᑦ ᐊᑦᔨᒋᖕᖏᑐᓂᑦ ᐊᑑᑎᔭᐅᒍᓐᓇᑐᓂᑦ ᑲᒪᒋᐊᕋᓱᓪᓗᑎᑦ ᑭᖕᖑᒪᒋᔭᐅᔪᓂᑦ ᑮᓇᐅᔭᖃᕐᑎᑕᐅᒋᐊᓪᓚᒍᒪᐅᑎᓕᐊᕕᓂᕐᓂᑦ ᐃᓚᖏᓐᓂ ᓄᓇᓕᒻᒥ ᑎᒥᐅᔪᓄᑦ ᐱᑦᔪᑎᖃᕐᓱᑎᑦ ᐅᓄᕐᑐᒪᕇᑦ ᖃᓂᒻᒪᖃᑦᑕᓂᖏᓐᓄᑦ. The granting of $2 million in emergency financial assistance to the Food Banks of Quebec1 was announced on ᒫᒃᔨ 24, 2020. ᐊᓯᖏᓐᓂᑦ ᐅᖃᕐᑕᐅᔪᖃᕆᐊᓪᓚᓛᕐᖁᑦ ᕿᒥᕐᕈᔭᐅᒋᐊᓪᓚᑐᕕᓂᐅᓚᐅᕐᑎᓗᒋᑦ ᑭᖕᖑᒪᒋᔭᐅᔪᑦ.

ᒪᓕᑦᑕᐅᓂᖏᑦ ᐱᖁᔭᑎᒍᑦ ᒪᓕᑦᑕᐅᔪᑦᓴᑦ

• ᐊᓯᑦᔨᒋᐊᕈᓐᓇᓂᐊᕐᖄᑦ ᐱᖁᔭᑎᒍᑦ ᒪᓕᑦᑕᐅᒋᐊᓕᓐᓄᓕᖓᔪᓂᑦ (ᐅᑦᑑᑎᒋᓗᒋᑦ ᓇᐅᓕᒫᓄᓕᖓᔪᓂᑦ ᑲᓲᒪᓃᑦ,
ᓵᑕᑦᓴᐅᒍᓐᓇᓂᐊᕐᖄᑦ)?

ᐃᑲᔪᕐᓯᒋᐊᕈᑎᑦᓭᑦ ᖃᓄᐃᓗᕆᐊᒍᑎᑦᓴᓂᑦ ᐸᕐᓀᑕᐅᕗᑦ. ᐱᓗᐊᕐᑐᒥ, ᑎᒥᐅᔪᐃᑦ ᐊᑑᑎᒍᓐᓇᓂᐊᕐᑕᖏᓐᓂᑦ:
o ᐃᑲᔪᕐᓯᔭᐅᔪᑦ ᐅᖓᓯᓪᓕᒋᐊᕐᑕᐅᓂᖓᓄᑦ ᑮᓇᐅᔭᕐᑑᑎᓂᑦ ᑐᓴᕐᑎᓯᒍᑎᓕᐅᕐᕕᒋᒋᐊᖃᓲᖏᑦ,

o ᑐᓂᔨᓗᑎᑦ ᐱᓇᓱᐊᕐᑕᐅᔪᕕᓂᕐᓂᑦ ᑐᓴᕐᑎᓯᒍᑎᒥᓂᑦ ᑮᓇᐅᔭᕐᑑᑎᕕᓂᕐᓂᓗ ᐱᒍᑦᔨᕕᒻᒧᑦ ᐅᕝᕙᓗᓐᓃᑦ ᑐᕐᖃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒥ ᐃᓄᓕᕆᓂᕐᒥᓗ ᐊᓂᒎᑎᑎᑕᐅᒪᖕᖏᑐᓂᑦ ᑲᑎᖕᖓᓂᕐᔪᐊᖑᔪᓂ.

ᑐᑭᓯᒋᐊᓪᓚᒍᑎᑦᓴᖏᑦ ᐅᖃᕐᑕᐅᓛᕆᕗᑦ ᓯᕗᓂᑦᑎᓂᑦ.

1 Translator’s Note: In French

2

ᑲᔪᓯᑎᑦᓯᓂᖅ ᐱᒍᑦᔨᒍᑎᓂᑦ

• ᓇᓪᓕᖏᑦ ᐱᒍᑦᔨᒍᑏᑦ ᑭᖕᖑᒪᓇᓪᓚᕆᒃᑲᑦ ᓄᓇᓕᒻᒥ?

ᐊᓪᓚᓯᒪᔪᑦ ᑭᖕᖑᒪᓇᓪᓚᕆᓐᓂᕋᕐᑕᐅᔪᑦ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒥ ᐃᓄᓕᕆᓂᕐᒥᓗ ᐱᒍᑦᔨᒍᑎᓂᑦ ᑕᑯᒋᐊᕐᑕᐅᒍᓐᓴᖁᑦ ᖃᕆᑕᐅᔭᑎᒍᑦ ᓄᐃᑕᑎᑦᓯᕕᖓᓂ ᐅᕙᓂ Quebec.ca. ᑎᒥᖁᑎᓯ ᐊᓪᓚᓯᒪᔪᓂᖕᖏᐸᑦ ᑭᖕᖑᒪᓇᓪᒪᕆᑦᑐᔪᕆᒍᕕᐅᒃ, ᑕᑕᕐᓭᒋᐊᖃᕐᖁᑎᑦ form ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᔪᖅ ᑕᒡᒐᓂ ᓄᐃᑕᑎᑕᐅᔪᒥ.

ᑭᓯᐊᓂ, ᑲᒪᒋᔭᑦᓴᕆᕙᐅᒃ ᐊᑐᓂ ᐱᒍᑦᔨᕕᐅᔪᑦ ᑐᑭᑖᕐᓗᑎᑦ ᑭᖕᖑᒪᓇᓪᓚᕆᒻᒪᖔᑕ ᐱᒍᑦᔨᒍᑎᐅᔪᑦ ᐃᑉᐱᒋᔭᖃᕐᓗᑎᑦ ᑭᖕᖑᒪᒋᔭᐅᔪᓂᑦ ᐃᓄᖁᑎᖏᓐᓄᑦ ᒪᓕᑦᓯᐊᒪᖔᑕᓗ ᐃᓗᓯᕐᓱᓯᐊᕆᐊᖃᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᒪᓕᑦᑕᐅᖁᔭᐅᔪᓂᑦ.

ᓇᐅᓕᒫᓂᒃ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒥᒃ ᒪᓕᑦᑕᐅᒋᐊᓖᑦ

• ᐊᑑᑎᔭᐅᖁᔭᖏᑦ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒥ ᐃᓄᓕᕆᓂᕐᒥᓗ ᐱᒍᑦᔨᕕᖏᑦᑕ ᓴᓗᒪᑦᓯᐊᕆᐊᖃᕐᓂᒧᑦ
ᖃᓄᐃᓗᖁᔨᒍᑎᐅᔪᑦ?

ᓄᓇᓕᓐᓂ ᑎᒥᐅᔪᓕᒫᑦ ᐅᑯᓂᖓ ᒪᓕᒋᐊᖃᕐᖁᑦ public health guidelines ᐊᒻᒪᓗ
ᖃᓄᐃᓗᕈᑎᖃᑦᓯᐊᓗᑎᑦ ᐃᓗᓯᕐᓱᓯᐊᕐᑎᓯᒐᓱᓐᓂᒧᑦ ᖃᓄᐃᖕᖏᓯᐊᕐᑎᓯᒐᓱᓐᓂᒥᓗ ᐱᓇᓱᑦᑎᒥᓂᑦ ᐱᒍᑦᔨᔭᒥᓂᓗ, ᒪᓕᑦᓯᐊᓗᑎᑦ ᑲᕙᒪᐅᑉ ᖃᓄᐃᓗᖁᔨᒍᑎᖏᓐᓂᑦ. ᑐᑭᓯᒪᔭᐅᒋᐊᓖᑦ ᐃᑲᔪᕐᓯᒍᑎᐅᔪᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᒋᕗᑦ ᐅᕙᓂ “Professionnels” section of the MSSS’s website2

. ᑖᒃᑯᐊ ᐃᑲᔪᕐᓯᒍᑎᑦᓭᑦ
ᓄᑕᐅᓯᓕᕐᑕᐅᖏᓐᓇᓕᒫᕐᖁᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᐅᔪᓂ ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᔪᓂᑦ ᒪᓕᑦᓱᑎᑦ.

ᐃᒻᒥᓄᑦ ᓴᐳᒻᒥᒍᑎᓂᑦ ᐱᐅᒡᒍᑏᑦ

• ᑎᒥᐅᔪᑦ ᐃᑲᔪᕐᓯᔭᐅᒍᓐᓇᖄᑦ ᐃᒻᒥᓄᑦ ᓴᐳᒻᒥᒍᑎᓂᑦ ᐱᐅᒡᒍᑎᓄᑦ?

ᐅᓄᕐᑐᒪᕇᑦ ᖃᓂᒻᒪᖃᑦᑕᓂᑯᖏᓐᓄᑦ, ᑐᕐᖃᑕᕐᕕᖓ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒥ ᐃᓄᓕᕆᓂᕐᒥᓗ ᖃᓄᐃᓗᕈᑎᑦᓴᓕᐅᕐᓂᖁᑦ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᑎᖃᕐᑎᓯᓂᕐᓂ, ᐱᐅᒡᒍᑎᓂᑦ ᐱᖁᑎᓂᑦ. ᓯᕗᓪᓕᐅᔭᐅᖁᔭᐅᔪᑦ ᒫᓐᓇᐅᑎᓪᓗᒍ ᐋᕐᕿᑕᐅᒪᔪᑦ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᕆᕕᐅᓂᐊᕐᑐᑦ, ᐋᕐᕿᑕᐅᒪᔪᑦ ᐋᓐᓂᐊᕖᑦ, ᐋᓐᓂᐊᕕᒻᒪᕇᑦ ᓄᓇᓕᒻᒪᕆᓐᓂ, ᐋᓐᓂᐊᕕᒻᒪᕇᑦ ᐱᒍᑦᔨᕖᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᓲᑎᓯᒪᖕᖏᑐᑦ ᐱᒍᑦᔨᕖᑦ. ᐅᓇᒋᐊᓪᓚᓗ, ᐱᒍᑦᔨᓃᑦ ᐊᑦᔨᒋᖕᖏᑐᓂᑦ ᑎᒥᐅᔪᓂᑦ ᑲᒪᒋᔭᑦᓴᔭᖏᑦ ᓄᓇᖁᑎᖓᓂ ᐱᒍᑦᔨᕕᐅᔪᓂᑦ.

ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᒋᐊᓕᒃ ᐊᒡᒍᑐᐃᓂᖅ ᖃᓄᐃᓗᕈᑎᑦᓴᓕᐊᕕᓂᕐᓂᑦ ᐋᕐᕿᒋᐊᕐᑕᐅᒍᓐᓇᖁᑦ ᑐᖕᖓᕕᖃᕐᓗᑎᑦ ᐅᐃᒪᓇᕐᓂᖏᓐᓂᑦ.

ᐯᕆᑦᓯᕕᒻᒥ ᐱᒍᑦᔨᒍᑏᑦ

• ᐱᐊᕋᖏᑦ/ᑲᒃᑲᓛᖏᑦ ᐱᓇᓱᑦᑏᑦ ᑮᓇᐅᑦᔭᓴᕋᑎᓗ ᐱᓇᓱᑦᑐᑦ ᓄᓇᓕᒻᒥ ᐅᐃᒪᓇᕐᑐᖃᕐᓂᖓᓂ ᐯᕆᑦᓯᕕᓐᓂ
ᐅᒃᑯᐃᖔᕐᑐᓄᕐᑕᐅᒍᓐᓇᖄᑦ ᑲᔪᓯᒍᓐᓇᓯᐊᓂᐊᕐᒪᑕ ᑭᖕᖑᒪᒋᔭᐅᔪᑦ ᐱᒍᑦᔨᒍᑏᑦ?

ᐅᐃᒪᓇᕐᑐᖃᕐᓂᖓᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕕᓐᓂ ᐯᕆᑦᓯᕕᒻᒥ ᐱᒍᑦᔨᒍᑏᑦ ᐱᒍᑦᔨᒍᑎᐅᕗᑦ ᐊᖓᔪᕐᖄᖑᔪᓄᑦ ᐊᓯᖓᓂ ᓵᕕᕕᓴᖃᖕᖏᑐᓄᑦ. ᐊᓪᓚᓯᒪᔪᑦ ᐱᓇᓱᒉᑦ ᐃᑲᔪᕐᓯᔭᐅᒍᓐᓇᑐᑦ ᐅᐃᒪᓇᕐᑐᖃᕐᓂᖓᓂ ᐯᕆᑦᓯᕕᒻᒥᒍᓐᓇᑐᓂᑦ ᑕᑯᔭᐅᒍᓐᓴᖁᑦ ᖃᕆᑕᐅᔭᑎᒍᑦ ᓄᐃᑕᑎᑦᓯᕕᖓᓂ ᐅᕙᓂ Quebec.ca.

2 Translator’s Note: In French